

25
YEARS

2001 ★ 2026

**PATRIOT
DAY**

9/11 WE WILL NEVER FORGET

★ ★ ★
*“He heals the brokenhearted
and binds up their wounds.”*

– Psalm 147:3

*“Meggyógyítja a megtört szíveket,
és bekötözi sebeiket.”*

– Zsoltárok 147:3

MAGYAR REFORMED CHURCH
MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Pastor: Rev. Zsolt Ötvös

175 SOMERSET STREET, NEW BRUNSWICK, NJ 08901
OFFICE: (732) 828-3165 PARSONAGE: (732) 979-5640



MagyarReformedChurch.com

office@magyarreformedchurch.com

Facebook: NewBrunswick Magyar Reformed Church

9:00 AM - ENGLISH SERVICE & SUNDAY SCHOOL
10:30 AM - HUNGARIAN SERVICE & SUNDAY SCHOOL

Sunday, September 6, 2026 at 9:00 am

"The joy of the Lord is your strength." Nehemiah 8:10

ORGAN PRELUDE - SILENT MEDITATION – Yevgeny Morozov

***INVOCATION**

***HYMN: 100:1, 2, 3, 6** *"All Creatures of Our God and King..."*

RESPONSIVE READING: *Selection #25 on page 495 – Margie Bodo*

"PAUL'S PRAYER" *"And this is my prayer: that your love may abound more and more in knowledge and depth of insight, so that you may be able to discern what is best and may be pure and blameless for the day of Christ, filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ—to the glory and praise of God." Philippians 1:9-11*

***GLORIA PATRI HYMN: 546** *"Glory Be to the Father"*

HYMN: 407 *"Rejoice Ye Pure In Heart..."*

***PRAYER - LORD'S PRAYER – page 12**

***HYMN: 535** *"Hear Our Prayer, O Lord"*

SCRIPTURE READING: *Ephesians 4:1–16 on page 1821 – Paul Bodo*

TEXT: *Ephesians 4:15–16*

SERMON: *Our Labor: Building the Church Family*

***PRAYER - APOSTLES CREED – page 12**

***PEACE**

SILENT PRAYER - CONCERNS OF THE CHURCH

CALL TO OFFERING - COLLECTION OF OFFERING

HYMN: 433:1, 4 *"Christ Is Made the Sure Foundation ... "*

***DOXOLOGY: 544** *"Praise God, from whom all blessings flow"*

***PRAYER OF DEDICATION**

***CLOSING HYMN:** *God Bless America*

God bless America

Land that I love

Stand beside her

And guide her

*Through the night with a light from
above*

From the mountains

To the prairies

To the oceans white with foam

God bless America

My home, sweet home

God bless America

My home, sweet home

***BENEDICTION**

***HYMN OF BENEDICTION: 539** *"Lead Me Lord, in Thy Righteousness"*

ORGAN POSTLUDE - SILENT PRAYER

****Congregation Standing***

Go in peace. Love and serve the Lord, rejoicing in the power of the Holy Spirit.

2026. szeptember 6, 10:30 órakor

„Az Úr előtti öröm a ti erősségeitek.” Nehémiás 8:10

ORGONA ELŐJÁTÉK - CSENDES ELMÉLKEDÉS – Yevgeny Morozov

***ELŐFOHÁSZ**

***FENNÁLLÓ ÉNEK: 348:1** *„Áldjad én lelkem a dicsőség erős királyát...”*

LEKCIÓ: Efézusi Levél 4:1–16 – *Cseh Eva*

ÉNEK: 366:1, 2, 3 *„Ó, Ábrahám Ura...”*

***IMÁDSÁG - ÚRI IMÁDSÁG**

***PRED ELŐTTI ÉNEK: 42:1** *„Mint a szép híves patakra...”*

***TEXTUS:** Efézusi Levél 4:15–16

IGEHIRDETÉS:

***IMÁDSÁG – APOSTOLI HITVALLÁS**

***KÖSZÖNTÉS**

HIRDETÉSEK - CSENDES IMÁDSÁG

ADAKOZÁSI ÉNEK: 389:1, 2, 3 *„Úr lesz a Jézus ...” -*

***DOXOLÓGIA -** *Tetőled jön minden áldás, Tied minden hálaadás,
Téged dicsér minden élet, Atya, Fiú és Szentlélek!*

***ADAKOZÁS MEGÁLDÁSA**

***ZÁRÓÉNEK:** God Bless America

God bless America

Land that I love

Stand beside her

And guide her

Through the night with a light from
above

From the mountains

To the prairies

To the oceans white with foam

God bless America

My home, sweet home

God bless America

My home, sweet home

***ÁLDÁS**

ORGONA UTÓJÁTÉK - CSENDES IMÁDSÁG

A gyülekezet feláll

Áldásoddal megyünk innen el, Maradj mindig velünk!

MAGYAR REFORMED CHURCH NEWS

September 6, 2026

A warm welcome to everyone joining us today in the name of our Lord.

May the love and peace of Christ fill your hearts.

Coffee Hour Hosts

- **Today:** Eva Cseh
 - **Sept. 13:** Family Picnic
 - **Sept. 20:** Kaitlyn Waldner
-

Upcoming Events & Announcements

- 1. Tuesday, Sept. 8**
 - Meat and onion cutting - **9am**
 - 2. Wednesday, Sept. 9**
 - Consistory meeting **7pm**
 - 3. Sunday, Sept. 13**
 - Bilingual Service **10am**; Family Picnic **11am**
 - 4. Monday, Sept. 14**
 - Card Making with RosaLee **10-12noon**
 - 5. Sunday, Sept. 20**
 - Laity-Led Sunday. Services at 9 and 10:30am
 - 6. Sunday, Sept. 27**
 - Bilingual Service **10am**; Children's Concert with Percussions **12:30pm**
 - 7. Thursday, Oct. 1**
 - Property Meeting **9:30am**
 - 8. Sunday, Oct. 4**
 - Worldwide Communion
-

We kindly ask that all cell phones be silenced during worship services.

Please do not bring food or beverages into the sanctuary, parlor, or playroom._

Confirmation Classes

Confirmation classes will begin in September for children 12-14. Please call Rev. Zsolt Ötvös with your questions.

Sunday School

Children ages **4-12** are warmly invited to join our Sunday School classes during both the English and Hungarian services.

Hurka and Smoked Kolbasz

Available for purchase, contact Paul Bodo, Maria Vasko or Kathy Toth.

Adult Confirmation & Christian Teachings Bible Study

We will be offering an Adult Confirmation & Christian Teachings Bible Study. This study is open to adults interested in being confirmed, as well as anyone who would like to grow in faith and understanding in a warm and welcoming setting. Together, we will explore the Bible, the Reformed tradition, and the essential teachings of the Christian faith, with plenty of opportunities for questions, discussion, and fellowship. The schedule and format will be determined based on the needs and availability of those participating. If you are interested, please contact Rev. Zsolt.

Flower Sponsorship

If you would like to sponsor **sanctuary flowers** or the **weekly bulletin**, please contact the office or sign up outside Fellowship Hall. All flower deliveries should arrive at the church **by Friday** before services.

Membership Dues & Giving for 2026

Please remember to pay your **\$100 annual membership dues** for 2026. Donation envelope boxes are available at the church. You may also set up **automatic weekly giving** at: <https://givebutter.com/mrc-support>. The fastest, most convenient way to give, just text **GIFT2DAY to 53-555** and complete your secure donation in seconds—safe, simple, and on the go. Thank you for supporting your church as God leads you. Thank you for supporting your church as God leads you.

Birthdays

Timea Siklódi	9/2	Viola Wyttenbach	9/16
Gloria Chin Tsai	9/10	Janos Czifra Jr.	9/17
Lillian Balazsi	9/12	Emese Vincze	9/19
Lenke Koncz	9/13	Katalin Magyar-Angalet	9/20
Eric Tibok	9/14	Pam Tibok	9/21
Gregory Tibok	9/15	Jolán Huszár	9/23
Zoltán Papp	9/15	Janos Czifra	9/27

Anniversaries

Patty & Rich Kaminskis 9/29



MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ HÍREI

2026. szeptember 6.

***Legyetek üdvözölve a Jézus Krisztus szeretete által,
a mi Urunk nevében.***

Szeretettel köszöntünk mindenkit az Úr nevében. Kívánjuk, hogy Krisztus szeretete és békessége töltse be szíveteket.

Kávéóra házigazdái:

- **Ma:** Eva Cseh
- **Szept. 13.:** Family Picnic
- **Szept. 20.:** Kaitlyn Waldner

Közelgő események és hirdetések:

- Szept. 8., Kedd**
 - Hús- és hagymavágás reggel **9 órától**
- Szept. 9., szerda**
 - Presbiteri gyűlés **7 órakor**.
- Szept. 13., vasárnap**
 - **10:00 órakor** kétnyelvű istentisztelet; Őszi Családi Piknik **11 órakor**
- Szept. 14., Hétfő**
 - Képeslap-készítés Rosa Lee-vel **10-től 12-ig**
- Sept. 20., Vasárnap:**
 - Világi Vasárnap, amikor gyülekezetünk tagjai fogják levezetni az istentiszteletet.
- Sept. 27., Vasárnap:**
 - kétnyelvű istentisztelet **10:00 órakor**; Gyermekegyüttes ütőhangszeres koncertje **déli 12:30-kor**
- Okt. 1., Csütörtök**
 - Porta Bizottsági gyűlés reggel **9:45-től**.
- Okt. 4., Vasárnap:**
 - Világi Vasárnap Úrvacsoraosztással
- Okt. 14., Szerda**
 - Presbiteri gyűlés **7 órakor**

Kérjük, hogy az istentiszteletek ideje alatt halkítsák le vagy némítsák el mobiltelefonjaikat.

Kérjük, ne hozzunk be ételt és italt a templomba, a parlorba és a játékszobába.

Vasárnapi iskola

Szeretettel várjuk a 4–12 éves gyermekeket mind az angol, mind a magyar istentisztelet alatt.

Konfirmációi oktatás

Konfirmációi órák szeptemberben kezdődnek. Kérdéseikkel forduljanak Ötvös Zsolt tiszteleteshez.

Felnőtt konfirmáció és keresztyén tanítások – Bibliaóra

Ha szeretnéd jobban megismerni a Bibliát, elmélyülni református hitünk alapjaiban, vagy egyszerűen felfrissíteni és elmélyíteni mindazt, amit hitünkről tudunk, szeptembertől felnőtt konfirmációs és keresztyén tanításokkal foglalkozó bibliaórát indítunk.

Szeretettel várjuk mindazokat, akik felnőttként szeretnének konfirmálni, valamint azokat is, akik szeretnék hitbeli ismereteiket felfrissíteni és elmélyíteni egy barátságos, nyitott közösségben. Együtt foglalkozunk majd a Bibliával, református hitünk és hagyományunk alapjaival, valamint keresztyén hitünk fontos tanításaival, lehetőséget adva a kérdésekre és a közös beszélgetésre is. Az alkalmak időpontját és formáját a jelentkezők igényeihez igazodva, közösen határozzuk meg. Érdeklődni lehet Zsolt tiszteletesnél.

Virágadomány

Az irodában vagy a gyülekezeti terem mellett lehet feliratkozni. A virágokat péntekig kell leszállítani.

Hurka és füstölt kobász kapható

(vákuum csomagolt, fagyasztott) templomunknál. Hurka: \$9/font, füstölt kolbász: \$20/pár

Tagdíj

Emlékezzünk befizetni a 2026-os 100 dolláros éves tagsági díjadat. Adománygyűjtő borítékok a templomban vehetünk fel. **Automatikus** heti adományozást is felállíthatunk a következő címen: www.givebutter.com/mrc-support. A leggyorsabb és legkényelmesebb adományozási mód text üzenet segítségével: írjuk be **GIFT2DAY az 53-555-ös számra**. Köszönjük, a támogatását!

Külön parkolási lehetőség templomunknál

Vasárnaponként egész nap külön parkolási lehetőség áll gyülekezetünk rendelkezésére a Hetednapi Adventista Templom (Templo Adventista) parkolójában. Cím: 25 Division St.

Donations/Adományok:

Flowers on the Lords table are in honor of my husband, Zombori Balázs, on the anniversary of his 85th birthday from Julianna Zombori and family - \$150

Many blessings from Pamela Wasserman - \$50

WE WILL NEVER FORGET!

On Sept. 11, 2001, America was forever changed. It has been 25 years since two planes struck the World Trade Center in New York City, the Pentagon in Washington DC and Shanksville, PA, but that tragic day, which served as a true test of the American spirit, will be remembered always.

So this year on September 11 we observe Patriot Day and all that it represents—we honor the value of life, our country's resilience and the strength of the American spirit. In remembrance of 9-11, we honor the victims with this scripture:

"He heals the brokenhearted and binds up their wounds." – Psalm 147:3

"I well remember them, and my soul is downcast within me. Yet this I call to mind and therefore I have hope: Because of the LORD's great love we are not consumed, for his compassions never fail. They are new every morning; great is your faithfulness." – Lamentations 3:20-23.

